

531628-2026 - Iomaíocht

An Iorua – Snow-clearing services – Gardening services and snow clearing

OJ S 146/2026 31/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Norsk Tipping

R-phost: e-post@norsk-tipping.no

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Gardening services and snow clearing

Cur síos: The aim of the procurement is to ensure that the outdoor areas at Norsk Tipping's property in Hamar appear safe, accessible and presentable throughout the entire year. The contracting authority would like an overall and predictable service delivery that covers both operation, care and maintenance of green areas in the summer, as well as snow clearing and gritting in the winter. The procurement shall cover two main service areas: · Gardening services in the summer, approx. 7,000m² · Snow clearing and gritting in the winter, approx. 8,200m² The contracting authority needs one tenderer who can deliver a combined, year-round service with responsibility for all relevant operational assignments. The contract will be valid for 3 years, with an option for an extension for 1+1+1 year, so that the total length is up to 6 years. There will be an opportunity to attend a site inspection at Norsk Tipping in week 34. Contact information is given in the tender documentation.

Aitheantóir an nós imeachta: b69ab0d1-e43c-4635-9da5-308a9f1f82d3

Aitheantóir inmheánach: 6536

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90620000 Snow-clearing services

Aicmiú breise (cpv): 77300000 Horticultural services, 77310000 Planting and maintenance services of green areas, 71421000 Landscape gardening services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Innlandet (NO020)

Tír: An Iorua

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 8 000 000,00 NOK

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Féimheacht: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Éilliú: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, by enforceable judgement been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, involving European Communities or European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Socrú le creidiúnaithe: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42).

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European

Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Calaois: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Dócmhainneacht: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Is the tenderer aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Has the tenderer not fulfilled all of his tax and duty obligations in both the country where he is established and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Cion a bhaineann le hiompar gairmiúil i réimse an tsoláthair cosanta: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, have been legally convicted of offences regarding professional behaviour in defence procurements?

Easnamh iontaofachta i leith rioscaí do shlándáil na tíre a eisiaimh: Is the tenderer assessed to lack the reliability necessary to exclude the risk of national security?

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Gardening services and snow clearing

Cur síos: The aim of the procurement is to ensure that the outdoor areas at Norsk Tipping's property in Hamar appear safe, accessible and presentable throughout the entire year. The contracting authority would like an overall and predictable service delivery that covers both

operation, care and maintenance of green areas in the summer, as well as snow clearing and gritting in the winter. The procurement shall cover two main service areas: · Gardening services in the summer, approx. 7,000m² · Snow clearing and gritting in the winter, approx. 8,200m² The contracting authority needs one tenderer who can deliver a combined, year-round service with responsibility for all relevant operational assignments. The contract will be valid for 3 years, with an option for an extension for 1+1+1 year, so that the total length is up to 6 years. There will be an opportunity to attend a site inspection at Norsk Tipping in week 34. Contact information is given in the tender documentation.

Aitheantóir inmheánach: 8564

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90620000 Snow-clearing services

Aicmiú breise (cpv): 77300000 Horticultural services, 77310000 Planting and maintenance services of green areas, 71421000 Landscape gardening services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Forinn tíre (NUTS): Innlandet (NO020)

Tír: An Iorua

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 30/09/2032

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 3

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: 1 + 1 + 1 year. The contract will be valid for 3 years, with an option for an extension for 1+1+1 year, so that the total length is up to 6 years.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Reduction of environmental impact

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Údarás nó ballraíocht de eagraíocht áirithe de dhíth do chonarthaí seirbhíse

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Tenderers shall be a certified apprentice company, or substantiate that the company has implemented real measures to be an approved apprentice company or to offer apprentice places within their discipline. Documentation requirements: * Documentation of certification as a teaching company, or * Documentation that the company has applied for certification as a learning company, or * Documentation showing real and concrete attempts to establish apprenticeships or to enter into cooperation with a training office.

Critéar: Bearta bainistíochta comhshaoil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Tenderers shall have a satisfactory and well-functioning environmental management system. The environmental management system must cover all processes that are relevant for this contract. Relevant processes means processes connected to snow clearing and gardening services. Documentation requirements: To document this, a description shall be enclosed of the tenderer's environmental management system (policy, procedures and guidelines), or AN ISO 14001 certificate, EMAS registration or Environmental Lighthouse certification.

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Tenderers shall have a satisfactory and well-functioning quality assurance system. The quality system must cover all processes that are relevant for this contract. Relevant processes means processes connected to snow clearing and gardening services. Documentation requirements: To document this, a description shall be enclosed of the tenderer's quality system (policy, procedures and guidelines), possibly enclose an ISO 9001 certificate.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Tenderers shall have good competence and experience in the areas requested and shall be able to refer to a minimum of 2 relevant assignments /deliveries carried out during the last 3 years. If a tenderer will use the capacity of sub-suppliers (supporting companies) to fulfil the requirements of the tenderer's technical and professional qualifications, documentation must be enclosed for each sub-supplier in accordance with the documentation requirement below. The requirement applies regardless of the legal connection between the tenderer and sub-supplier(s). This also means that a group company that will use other companies in the group, for each supporting company, shall enclose documentation in accordance with the documentation requirement below. Documentation requirements: Documentation requirement: * Description of the tenderer's most relevant assignments/deliveries carried out during the last 3 years. The description of each assignment/delivery must include: * name of the contracting authority * Contact information for the contracting authority (name, telephone number and email address) * brief description of the assignment * the assignment's length * the assignment's value and extent References must be contactable if necessary, to clarify the relevance of the assignment. However, it is the tenderer's responsibility to document relevance through the description. If a tenderer will use the capacity of sub-suppliers (supporting companies) to fulfil the requirements of the tenderer's competence and experience, a signed commitment statement must be enclosed with the attached document "Commitment Statement".

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Tenderers shall have satisfactory finances.

Documentation requirements: * Income statement and balance with notes, as well as annual report and auditor's report for recent years. In addition a cash flow statement is required for the companies that are obliged to set this up. * Credit evaluation/rating, not older than 6 months from the tender deadline. * If it is more than 6 months since the balance sheet for the last annual accounts, the sub-year accounts must be enclosed. * Any other information of relevance to the company's fiscal figures. If a tenderer, for a justifiable reason, cannot present the documentation that Norsk Tipping has requested, he can prove his economic and financial style with any other document that the contracting authority can accept. If the tenderer has such a justifiable reason, he may contact Norsk Tipping in writing in order to clarify which other documentation is acceptable. If a tenderer will use the capacity of sub-suppliers (supporting companies) to fulfil the requirements of the tenderer's economic and financial capacity, a

signed commitment statement must be enclosed with the attached document " Commitment Statement".

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: The tenderer shall be a legally established company.

Documentation requirements: Documentation requirement: * Norwegian companies: Company Registration Certificate * Foreign companies: Proof that the company is registered in a trade or business register as prescribed by the law of the country where the company is established. If a tenderer has documented a company registration certificate via e-Certificate, documentation in pdf/equivalent must not be enclosed.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Tenderers shall have their tax and VAT payments in order. Documentation requirements: * Norwegian companies: Tax certificate for tax and VAT. The tax and VAT certificate is delivered by the Norwegian Tax Administration and can be ordered via Altinn. * Foreign companies: Must provide certificates from equivalent authorities to the Norwegian ones. If their authorities do not issue such documents, the tenderer shall enclose a declaration stating that taxes and VAT have been paid. The declaration shall be confirmed and signed by the company's financial manager and auditor. The documents must be presented before the tender deadline and must not be older than 6 months from the tender deadline. If a tenderer has documented a tax certificate via e-Certificate, documentation in pdf /equivalent must not be enclosed.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Price

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Quality

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Climate and environment

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 30

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://app.artifik.no/procurements/6536>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: e-Tendering

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeanach

Seoladh an chur isteach: <https://app.artifik.no/procurements/6536>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Ioruais

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 03/09/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 3 Míonna

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: N/A

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: N/A

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Hedmarken og Østerdal tingrett

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Norsk Tipping

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Norsk Tipping

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Artifek AS

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Norsk Tipping

Uimhir chlárúcháin: 925836613

Seoladh poist: Postboks 4414

Baile: HAMAR

Cód poist: 2325

Foroinn tíre (NUTS): Innlandet (NO020)

Tír: An Iorua

Pointe teagmhála: Jonas Aune

R-phost: e-post@norsk-tipping.no

Teil.: +47 62514000

Seoladh idirlín: <https://www.norsk-tipping.no>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.norsk-tipping.no>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Hedmarken og Østerdal tingrett

Uimhir chlárúcháin: 935364892

Seoladh poist: Postboks 4450

Baile: Hamar

Cód poist: 2326

Foroinn tíre (NUTS): Innlandet (NO020)

Tír: An Iorua

R-phost: toinpost@domstol.no

Teil.: +47 62550650

Seoladh idirlín: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/hedmarken-og-osterdal-tingrett/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Artifik AS

Uimhir chlárúcháin: 925364967

Seoladh poist: Stortingsgata 12

Baile: Oslo

Cód poist: 0161

Foroinn tíre (NUTS): Oslo (NO081)

Tír: An Iorua

R-phost: support@artifik.no

Seoladh idirlín: <https://artifik.no>

Róil na heagraíochta seo:

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 2a88c24f-19c5-4d8a-b325-e754b5ba28ce - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 29/07/2026 13:11:56 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Béarla

Uimhir foilseacháin an fhógra: 531628-2026

Uimhir eagráin IO S: 146/2026

Dáta foilsithe: 31/07/2026